

近代汉语

动词重叠

专题研究

翟田田 著

四川出版集团
巴蜀书社

图书在版编目 (CIP) 数据

近代汉语动词重叠专题研究/崔山佳著. —成都:
巴蜀书社, 2011. 2

ISBN 978-7-80752-766-4

I. ①近… II. ①崔… III. ①汉语—动词—研究
IV. ①H146. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 009301 号

近代汉语动词重叠专题研究

崔山佳 著

责任编辑	谢艺波
封面设计	张 科
出 版	四川出版集团·巴蜀书社 成都市槐树街2号 邮编 610031 总编室电话: (028) 86259397
网 址	www.bsbook.com
发 行	巴蜀书社 发行科电话: (028) 86259422 86259423
经 销	新华书店
印 刷	成都蜀通印务有限责任公司
版 次	2011年2月第1版
印 次	2011年2月第1次印刷
成品尺寸	203mm×140mm
印 张	14.625
字 数	350千
书 号	ISBN 978-7-80752-766-4
定 价	30.00元

本书如有印装质量问题, 请与工厂调换

前 言

笔者关注动词重叠问题已经有不少年头了。上个世纪90年代初，我的研究方向逐渐转向近代汉语，明清白话文献又是我重点的阅读对象。在阅读过程中，发现了不少双音节动词“AB—AB”的重叠形式，就写起了关于双音节动词“AB—AB”的论文，寄给《中国语文》杂志社，已经备用，而且有一定的篇幅。但后来不知什么原因，此文没有用上。但并没因此挫伤我的积极性，我继续关注动词重叠现象。在阅读白话文献中，发现的一些重叠现象，与主流看法不同，如动词重叠后带结果补语的现象就是其中之一。在1999年浙江省语言学会的学术年会上，我提交了动词重叠后带结果补语现象（VVA和V—VA）的论文。后来经过进一步搜集例证，充实提高，将其投《语言研究》，在该杂志上发表了我的第一篇动词重叠的论文《近代汉语中的“VVA”和“V—VA”》。又后来，发现学界在动词重叠问题上有一些不符汉语事实的地方，相继写成《〈金瓶梅词话〉中的“儿”作动词词尾分析》（该文也曾被《中国语文》备用，也是没有发表）、《对〈论汉语动词重叠的演变轨迹〉一文的几点补充》、

《动词重叠补说三题》、《〈中国语历史文法〉读书札记两则》等论文，并发表在一些刊物上。

在拙著《近代汉语语法历史考察》和《现代汉语“潜显”现象研究》中，也有一些动词重叠的内容。

同时，以《西游记》中的动词重叠现象为内容，参加过中国语言学会学术年会（1999年）；以双音节动词重叠形式“AB—AB”为内容，参加过全国近代汉语学术研讨会（2004年）。

比起现代汉语来，近代汉语的动词重叠现象更丰富，构造方式更多样。但到目前为止，以共时研究为特色的现代汉语动词重叠研究成果层出不穷，但在以历时研究为特点的近代汉语的研究则相对薄弱，显然，对此现象进行较全面、深入的专题研究是很有意义的。

本书是近代汉语动词重叠的专题研究，有的方面是别的学者所没有论及的，更有好多方面的内容都比以往的研究深入了一些。在研究中，尽可能把近代汉语与现代汉语、方言甚至是少数民族语言中的动词重叠有机地结合起来。

(1) 本书有利于动词重叠共时研究的深入。共时和历时不是语言本身的两个平面，而是语言研究的两个平面，在研究中，把两者有机结合起来，有利于共时研究的深入。现在的共时研究已不再满足于语言事实的描写，还要对语言事实作出解释，就必须考虑历时的因素。

(2) 动词重叠在现代汉语时体范畴体系中有重要地位，对它的深入研究必将促进对现代汉语语法体系的深入了解。如现代作品中偶见的“VO—V”格式，有人认为是“修辞特例”，其实在近代汉语中常见。

(3) 动词重叠是汉语发展过程中的一个历史范畴，近代汉语动词重叠的历时研究所取得的相关成果还可以为汉语史的相关研究提供重要的借鉴，深化对汉语语法化现象的认识。

(4) 汉语是一种缺乏形态的语言，动词重叠作为汉语的一种形态，有其特殊性。近代汉语的动词重叠现象丰富多彩，如“AB—AB”等格式，在世界语言中颇具特色，研究它具有语言类型学上的重要意义。

目 录

前 言	(1)
第一章 绪论	(1)
第一节 近代汉语动词重叠研究概况	(1)
第二节 近代汉语动词重叠研究的价值和意义	(60)
第三节 本书的基本观点	(63)
第二章 “AB—AB”重叠形式	(66)
第一节 戏曲中的“AB—AB”	(67)
第二节 小说中的“AB—AB”	(70)
第三节 形容词的“AB—AB”	(79)
第四节 现代汉语早期的“AB—AB”	(82)
第五节 “AB—AB”变式	(87)
第三章 “AB了AB”重叠形式	(107)
第一节 现代汉语中的“AB了AB”	(107)
第二节 近代汉语中的“AB了AB”	(114)
第三节 “AB了AB”与“AB一下”	(126)
第四章 “V了V”重叠形式及变式	(132)

第一节	“V了V”	.....	(132)
第二节	“V了一V”	.....	(137)
第三节	“V了又V”	.....	(156)
第四节	“V了几V”	.....	(197)
第五节	“V得(的)一V”与“V仔(子)一V”	.....	(203)
第六节	“V得几V”	.....	(209)
第七节	“V上一V”与“V介一V”	.....	(210)
第五章	动词重叠带“儿”尾	.....	(213)
第一节	戏曲“儿”作动词词尾	.....	(213)
第二节	《金瓶梅词话》“儿”作动词词尾	.....	(215)
第三节	其他小说“儿”作动词词尾	.....	(225)
第六章	动词重叠带助词“看”、“瞧”	.....	(245)
第一节	“VV”+“看”	.....	(245)
第二节	“V一V”+“看”	.....	(254)
第三节	动词重叠带“瞧”	.....	(272)
第四节	方言动词重叠带“看”、“瞧”等	.....	(274)
第七章	动词重叠带宾语	.....	(283)
第一节	中嵌宾语	.....	(283)
第二节	后置宾语	.....	(311)
第三节	用“把”、“将”前置宾语	.....	(332)
第八章	动词重叠带补语	.....	(361)
第一节	动词重叠带结果补语	.....	(361)
第二节	动词重叠带趋向补语	.....	(389)
第三节	动词重叠带数量补语	.....	(398)
第九章	动词重叠带动态助词	.....	(411)

第一节	近代汉语动词重叠带动态助词	(411)
第二节	现代汉语动词重叠带动态助词	(418)
参考文献	.....	(424)
语料来源	.....	(444)

第一章 绪论

第一节 近代汉语动词重叠研究概况

(一)

动词重叠是汉语的一个很重要的特色，石毓智（2005：183）认为，“动词重叠式是现代汉语动词的最重要形态特征之一”，是学术界一直关注的重要课题。深入、全面的动词重叠研究，对于全面认识汉语的特点有重要的意义。

现代汉语动词重叠的研究起步较早，从20世纪50年代开始，迄今已有50多年的历史；60年代取得较大进展，70年代开展了对动词重叠的专门研究，80年代的研究更加深入。著名语言学家赵元任、王力、吕叔湘、朱德熙、胡裕树、张斌等都参与了。90年代以后，动词重叠作为研究热点问题引起了众多语言学者的关注，研究队伍逐渐壮大，研究不断深入。研究成果很多，论文数以几百计，也有专著出版。

从历史的观点来看,各个时期研究动词重叠问题的侧重点有所不同,陈青松、陈平安(2002)概括为六个大的方面:

- (1) 动词重叠的形式及其语法性质;
- (2) 动词重叠的语法意义;
- (3) 动词重叠的语法功能及句式的结构特点;
- (4) 可重叠的范围;
- (5) 动词重叠的内部研究;
- (6) 动词重叠的历史研究和方言中的使用研究。

以上几个方面,还存在分歧,有的还有很大争议。如动词重叠究竟有哪些形式,目前主要有以下几种看法:

(1) 认为只有VV式才是动词重叠,如史有为(1997)认为动词重叠严格地说只有VV式一种。

(2) 认为有VV式和 $V_1V_1V_2V_2$ 两种,如李人鉴(1964)认为动词重叠中间不能有语音停顿,不能插入任何成分。

(3) 认为有VV、 $V_1V_1V_2V_2$ 和VVB三种。如邢福义(2000)依据说话口气、动作时量和分量,认为有此三种。

(4) 有些学者主张把范围扩大,但有一定限度,如V着V着、V了V了等就不宜看作动词重叠式。对“V着V着”重叠式进行了较深入研究的有王继同(1990)。也有的把“V着V着”看作动词重叠的变体形式,如张旺熹(2006: 65)。

(5) 有些学者标准较宽,从语法形式和意义两个角度出发,认为动词重叠式有VV、V—V、V了V、V了一V、V着V着、 $V_1V_1V_2V_2$ 六种,如张静(1979)、常敬宇(1981)和李宇明(1996)等。李宇明(2009: 89—90)说,根据基式的所属的语法层面,重叠可以分为词重叠和超词重叠。当基式是超词单位

时，这种重叠称为超词重叠，如“V着V着”就是。

也有的把V啊V啊、V来V去、V不V等也当作动词重叠式。

何艳辉（2006）概括了13种形式：

- (1) AA式：尝尝；
- (2) A—A式：写一写；
- (3) A了A式：看了看；算了算；
- (4) A了一A式，A了几A式：摆了一摆；抹了两抹；
- (5) A他一A式，A了几A式：笑他一笑；
- (6) A不A式：看不看；
- (7) A着A着式：说着说着；
- (8) A来A去式：数来数去；
- (9) ABAB式：打听打听；交待交待；
- (10) AAB式：帮帮忙；算算账；
- (11) A—AB式：赶一赶面；
- (12) A了AB式：下了下棋；瞪了瞪眼；
- (13) AABB式：摇摇摆摆；拉拉扯扯。

何艳辉（2006）赞同李敬国（1998）的观点，认为A着A着、A来A去和A不A不属于动词重叠式的形式。

何艳辉（2006）还分析了造成动词重叠的形式看法不统一的三点原因：

- (1) 是对动词重叠性质的认识不同；
- (2) 是研究者们所依据的标准不一样；
- (3) 是由于汉语本身的原因。

章一鸣（2000：248—249）认为现代汉语动词重叠的语法格

式有以下 12 种：

- | | |
|------------|---------|
| (1) VV | 如：看看 |
| (2) VVO | 如：看看他 |
| (3) VOV | 如：看他看 |
| (4) V—V | 如：看一看 |
| (5) V—VO | 如：看一看他 |
| (6) VO—V | 如：看他一看 |
| (7) V了V | 如：看了看 |
| (8) V了VO | 如：看了看他 |
| (9) V了OV | 如：看了他看 |
| (10) V了一V | 如：看了一看 |
| (11) V了一VO | 如：看了一看他 |
| (12) V了O—V | 如：看了他一看 |

张涛 (2007a: 146) 所概括的形式更多：

AA

A—A

A了A

A了一A

AA儿

A—A儿

AA宾

A—A宾

A宾A

A宾—A

A宾A儿

A 宾一 A 儿

ABAB

AB 一 AB

AB 了 AB

AB 了一 AB

ABAB 宾

AB 一 AB 宾

AB 宾 AB

AB 宾一 AB

ABAB 儿

AB 一 AB 儿

AB 宾 AB 儿

AB 宾一 AB 儿

ABA

ABB

ABA 儿

AB 宾 B

AB 宾一 B

AB 宾 AB

以上可见，对动词重叠形式的认识确实很不一致。

动词重叠的语法意义也一直是研究者关注的焦点，也存在着较大的分歧。如轻声式重叠“看看”、“研究研究”等，就有如下的分歧：

(1) 表短时貌（王力 1955）；

(2) 表多次行动（王还 1963）；

- (3) 表不定量 (李人鉴 1964);
- (4) 表尝试态 (赵元任 1979);
- (5) 表短时态 (吕叔湘 1980);
- (6) 表时量短、动量小 (朱德熙 1982);
- (7) 表轻松、随便的意味 (刘月华等 1983);
- (8) 表情态 (毛修敬 1985);
- (9) 表愿望、要求和商量 (常敬宇 1981);
- (10) 表动作行为的次少时短 (李宇明 1996);
- (11) 表强化能动性 (朱景松 1998);
- (12) 表事件主体动作持续一段时间后主动地让它结束 (陈立明 2005);
- (13) 深层语法意义是可控性 (王华 2006);
-

张先亮 (1997: 73—74) 分析了关于动词重叠语法意义有各种主张的原因, 他概括以下几条:

1. 动词重叠有许多种格式, 格式不同, 所产生的语法意义也会有所差异。如 AABB 式多表示频繁、绵延的语法意义, 而其他格式一般不具有这样的语法意义。

2. 同一格式内部所表示的语法意义也不完全相同。比如同是 AA 式, “谢谢、救救” 与 “笑笑、试试” 的语法意义就不完全一致, 前者多表示加强语气, 后者多表示减弱语气。

3. 应注意静态与动态的关系。动词重叠有静态的语法意义, 也有动态的语法意义。当一个重叠式进入言语交际后, 在不同的语境里可以表现出不同的语法意义。

4. 语言是立体的, 重叠式也不例外, 所以从不同角度去观

察就会得出不同的认识。比如从语气上看，重叠式有表示“加强、减弱、委婉”等语法意义；若从时间上看，重叠式就有表短暂或延长等语法意义；如果从动作完成与否来看，重叠式又有“已然或未然”等语法意义。

我们以为，张先生的分析很有道理，要具体问题作具体分析。

(二)

随着方言语法研究的日益深入，方言的动词重叠研究也引起了方言学者的关注。方言动词重叠的论文或提到动词重叠的专著如：《漳州方言的重叠式》（张盛裕 1979）、《苏州方言重叠式研究》（刘丹青 1986）、《孝义方言动词的重叠式》（郭建荣 1987）、《沔阳话形容词动词的重叠格式》（王群生 1987）、《山东淄博方言的重叠式》（孟庆泰 1993）、《漳州方言重叠式动词研究》（马重奇 1995）、《徽语的特殊语言现象》（孟庆惠 1995）、《论汕头方言中的“重叠”》（施其生 1997）、《福建宁德方言单音节动词重叠》（陈丽冰 1998）、《嘉善话中实词的重叠现象》（徐越 1998）、《上海方言语法研究》（徐烈炯、邵敬敏 1998）、《北京口语语法》（周一民 1998）、《山东方言“V他V”结构的历史与现状》（罗福腾 1998）、《广西平南白话动词的重叠》（甌鉴华 1999）、《绍兴方言中的动词重叠句》（寿永明 1999）、《昆明话动词重叠的句法组配》（荣晶、丁崇明 2000）、《晋方言语法研究》（乔全生 2000）、《武汉方言中的“VV神”》（毕晟 2000）、《武汉方言的重叠式“VV神”》（熊一民 2001）、《柳州话的重叠》（马骏 2001）、

《成都方言语法研究》(张一舟等 2001)、《临沧地区汉语方言志》(陈丽萍 2001)、《湖北浠水方言中的叠合式正反问》(郭攀 2003)、《天台方言初探》(戴昭铭 2003)、《温州话动词重叠式分析》(池昌海、王纯 2004)、《鄂东方言研究》(汪化云 2004)、《陕西方言漫话》(孙立新 2004)、《白龙江流域汉语方言跟中原、西南官话的语法比较》(莫超 2004)、《陕北晋语沿河方言假设类虚拟范畴的表达手段及其语法化过程》(邢向东 2004)、《宜昌话“AA神”式论析》(曹文安 2004)、《昆明话和普通话“VV”、“V(一下)”的功能、形式对比》(荣晶 2005)、《东北方言中表持续的动词重叠》(王红梅 2005)、《襄樊方言“VV看”格式的特点》(刘群 2006)、《江淮方言若干语法特点说略》(王健 2006)、《动词重叠三种特殊语法格式的地理分布及相关问题研究》(王健 2007)、《南方方言中的“动叠+补”结构》(李文浩 2007a)、《吴语和闽语中的“动叠+补”结构及其相关问题考察》(李文浩 2007b)、《汉语青海方言的动词重叠式》(王双成 2008)、《南京方言的VVR动补结构》(刘顺、潘文 2008)、《宁波方言中动词重叠结构类型探析》(王莘 2008)等。也有硕士论文如:《宁波方言中与数量成分有关的动词重叠》(郑晓芳 2006), 博士论文如:《汉语方言动词重叠比较研究》(王红梅 2005)等。李文浩(2010)更从类型学角度对南方诸方言中的动词重叠带补语现象作了探讨。

少数民族动词重叠也吸引学者的眼球, 例如:《试谈蒙古语的几类词的重叠》(王玉明 1981)、《凉山彝语动词·形容词的重叠》(李民 1982)、《闽方言和苗、壮、傣、藏语言的特式动词重叠》(李如龙 1984)、《汉藏语系重叠形式的分析模式》(刘丹青

1988)、《景颇语的重叠式》(徐悉艰 1990)、《哈尼语的重叠式》(傅爱兰、李泽然 1996)、《现代维吾尔语动词体语缀的重叠与分布》(木哈白提·哈斯木哈力克·尼亚孜 1996)、《壮语重叠词的英译》(陈光伟 1998)、《布依语动词重叠及其表达功能初探》(周国炎)、《从语言系统看景颇语动词的重叠》(戴庆厦、傅爱兰 2000, 又见 2009)、《景颇语重叠式的特点及其成因》(戴庆厦 2000)、《普米语动词的重叠》(傅爱兰 2000)。华玉明(2008)说, 查阅民族出版社出版的中国少数民族语言简志丛书《阿昌语简志》等 52 种少数民族语言简志, 动词有重叠用法介绍的语言 22 种。少数民族语言中的动词重叠有它们自己的特色, 如戴庆厦、傅爱兰(2009: 9)说, 重叠在景颇语中具有广泛性, 13 种词类中, 除句尾词、语气词外, 其他 11 种词类都能重叠。不仅实词能重叠, 虚词也能重叠, 这在汉藏语系中是少见的。戴庆厦、傅爱兰(2009: 1-4)又说, 景颇语动词的重叠不只表示一种意义, 而能表示多种意义。其基本语法意义是“动量”义, 即表示动作行为的量多。从量的多少上分, 大致可分为两级: 一是“多量级”, 一是“少量级”。还派生出“名量”义。还可表示“强调”义。戴庆厦、傅爱兰(2009: 13-16)又说, 经比较发现, 在其他亲属语言中, 动词重叠主要也是表示“量”, 但由此引申的其他一些意义则各有特点, 如有些语言出现“互动”义、“持续”义。如普米语中, 有些自主动词重叠可以表示动作多次反复。仓洛门巴语动词重叠表示动作行为是经常的, 有时也表反复。土家语动词重叠表示反复。拉祜语有少数动词重叠构成四音格词, 表示动作频繁。载瓦语动词重叠表示经常、习惯。除了表示多数外, 部分语言动词的重叠还有另外两个功能。1. 表“互